

# 1

がい ことく ご たい おう      そう だん まど ぐち  
**外国語対応の相談窓口**

Foreign-language Information Counter

外语对应咨询窗口

외국어 상담창구



がい ことく ご たい おう      そう だん まど ぐち  
外国語対応の相談窓口 ————— 14

Foreign-language Information Counter

外语对应咨询窗口

외국어 상담창구



# がいこくごたいおう そうだんまどぐち 外国語対応の相談窓口

## Foreign-language Information Counter

### いっぱんそうだん 一般相談

#### くみんそうだん 区民相談

行政情報センター シビックセンター 2階  
☎03-5803-1328 (日本語のみ)

相談はタブレット端末を使用した遠隔通訳となるため、行政情報センターにお越しください。

相談時間 = 8:30~17:00

(土・日曜、祝日、12/29~1/3を除く)

対応言語 = 英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語・タイ語・フィリピン語・ネパール語・ヒンディー語・ベトナム語・インドネシア語・クメール語・ミャンマー語・フランス語・ロシア語・ウクライナ語・マレー語  
※時間帯により対応できない言語あり

#### ◆東京都外国人相談

相談時間 = 9:30~12:00, 13:00~17:00

英語 = 月~金曜 ☎03-5320-7744

中国語 = 火・金曜 ☎03-5320-7766

韓国語 = 水曜 ☎03-5320-7700

#### ◆外国人総合相談支援センター

☎03-3202-5535、☎03-5155-4039

相談時間 = 9:00~16:00 (第2・4水曜、土・日曜、祝日、12/29~1/3を除く)

英語・中国語 = 月~金曜

スペイン語・ポルトガル語 = 月~水曜

インドネシア語 = 火曜

ベトナム語 = 月・水曜

タガログ語 = 金曜

### じんけん ろうどうそうだん 人権、労働相談

#### ◆東京法務局人権相談室「外国語人権相談ダイヤル」

相談時間 = 平日 (12/29~1/3を除く) 9:00~17:00

☎0570-090911

対応言語 = 英語・中国語・韓国語・ネパール語・スペイン語・フィリピン語・ポルトガル語・ベトナム語・インドネシア語・タイ語

#### ◆東京外国人雇用サービスセンター

☎03-5361-8722

相談日時 = 月~金曜 9:00~17:00 (祝日、12/29~1/3を除く)

対応言語 = 英語・中国語

**HP** <https://jsite.mhlw.go.jp/tokyo-foreigner/>  
(英語・中国語)

#### ◆東京都労働相談情報センター

☎03-3265-6110

相談時間 = 14:00~16:00

英語 = 月~金曜

中国語 = 火~木曜

### General Consultation

#### Consultation Services for Residents

Civic Center 2F, Administrative Information Center (Advice for Foreign Residents)

☎03-5803-1328 (Japanese only)

Consultations will be conducted remotely via tablet, so please visit the Administrative Information Center.

Hours: 8:30-17:00 (excluding Saturdays, Sundays, holidays, and from December 29 to January 3)

Languages: English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese, Thai, Filipino, Nepali, Hindi, Vietnamese, Indonesian, Khmer, Burmese, French, Russian, Ukrainian, Malay

\*Not all languages are available at all times

#### ◆Tokyo Metropolitan Foreign Residents' Advisory Center

Hours: 9:30-12:00, 13:00-17:00

English: Monday to Friday ☎03-5320-7744

Chinese: Tuesday, Friday ☎03-5320-7766

Korean: Wednesday ☎03-5320-7700

#### ◆Consultation Support Center for Foreign Residents

☎03-3202-5535, ☎03-5155-4039

Hours: 9:00-16:00 (excluding the 2nd and 4th Wednesdays, Saturdays, Sundays, holidays, and from December 29 to January 3)

English and Chinese: Monday to Friday

Spanish and Portuguese: Monday to Wednesday

Indonesian: Tuesday

Vietnamese: Monday and Wednesday

Tagalog: Friday

### Human Rights and Labor Advisory Centers

#### ◆Human Rights Counseling Services in Foreign Languages at Foreign Residents' Human Rights Advisory Center (Tokyo Legal Affairs Bureau)

Hours: Weekdays, 9:00-17:00 (excluding from December 29 to January 3)

☎0570-090911

Languages: English, Chinese, Korean, Nepali, Spanish, Filipino, Portuguese, Vietnamese, Indonesian, Thai

#### ◆Tokyo Employment Service Center for Foreigners

☎03-5361-8722

Hours: Monday to Friday, 9:00-17:00 (excluding holidays and from December 29 to January 3)

Languages: English, Chinese

**HP** <https://jsite.mhlw.go.jp/tokyo-foreigner/>  
(English, Chinese)

#### ◆Tokyo Metropolitan Labor Consultation Center

☎03-3265-6110

Hours: 14:00-16:00

English: Monday to Friday

Chinese: Tuesday, Wednesday, Thursday

# 外语对应咨询窗口 외국어 상담창구



## 一般咨询

### 区民咨询

行政信息中心 市民中心 2楼  
☎03-5803-1328 (仅日语)

咨询需通过手写面板终端设备进行远程翻译,如有需要,请前往行政信息中心。

咨询时间 = 8:30~17:00  
(星期六·星期日、节日、12/29~1/3 除外)

适用语言 = 英语、中文、韩语、西班牙语、葡萄牙语、泰语、菲律宾语、尼泊尔语、印地语、越南语、印度尼西亚语、高棉语、缅甸语、法语、俄语、乌克兰语、马来语  
※ 根据时间不同有部分语言不适用

#### ◆ 东京都外国人咨询

咨询时间 = 9:30~12:00, 13:00~17:00  
英语 = 星期一~星期五 ☎03-5320-7744  
中文 = 星期二·星期五 ☎03-5320-7766  
韩语 = 星期三 ☎03-5320-7700

#### ◆ 外国人综合咨询支援中心

☎03-3202-5535、☎03-5155-4039  
咨询时间 = 9:00~16:00 (第2·4星期三、星期六·星期日、节日、12/29~1/3 除外)  
英语·中文 = 星期一~星期五  
西班牙语·葡萄牙语 = 星期一~星期三  
印度尼西亚语 = 星期二  
越南语 = 星期一·星期三  
他加禄语 = 星期五

## 人权、劳动咨询

#### ◆ 东京法务局人权咨询室「外语人权咨询电话」

咨询时间 = 工作日 (12/29~1/3 除外) 9:00~17:00  
☎0570-090911  
应对语言 = 英语、汉语、韩语、尼泊尔语、西班牙语、菲律宾语、葡萄牙语、越南语、印度尼西亚语、泰语

#### ◆ 东京外国人雇用服务中心

☎03-5361-8722  
咨询时间 = 星期一~星期五 9:00~17:00 (节日、12/29~1/3 除外)  
适用语言 = 英语·中文  
**HP** <https://jsite.mhlwgo.jp/tokyo-foreigner/>  
(英语·中文)

#### ◆ 东京都劳动咨询信息中心

☎03-3265-6110  
咨询时间 = 14:00~16:00  
英语 = 星期一~星期五  
中文 = 星期二·星期三·星期四

## 일반 상담

### 구민상담

행정정보센터 시빅센터 2층  
☎03-5803-1328(일본어만 제공)

상담은 태블릿 단말을 사용한 원격통역으로 진행되니 행정정보센터로 오시기 바랍니다.

상담시간 = 8:30~17:00  
(토요일, 일요일, 공휴일, 12/29~1/3 제외)

상담언어 = 영어, 중국어, 한국어, 스페인어, 포르투갈어, 태국어, 필리핀어, 네팔어, 힌디어, 베트남어, 인도네시아어, 크메르어, 미얀마어, 프랑스어, 러시아어, 우크라이나어, 말레이어  
※ 시간대에 따라 상담 불가능한 언어 있음

#### ◆ 도쿄도 외국인 상담

상담시간 = 9:30~12:00, 13:00~17:00  
영어 = 월요일 ~ 금요일 ☎03-5320-7744  
중국어 = 화요일, 금요일 ☎03-5320-7766  
한국어 = 수요일 ☎03-5320-7700

#### ◆ 외국인 종합상담 지원센터

☎03-3202-5535, ☎03-5155-4039  
상담시간 = 9:00~16:00 (둘째·넷째 수요일, 토요일, 일요일, 공휴일, 12/29~1/3 제외)  
영어, 중국어 = 월요일 ~ 금요일  
스페인어, 포르투갈어 = 월요일 ~ 수요일  
인도네시아어 = 화요일  
베트남어 = 월요일, 수요일  
타갈로그어 = 금요일

## 인권, 노동상담

#### ◆ 도쿄법무국 인권 상담실 “외국어 인권상담 다이얼”

상담시간 = 평일 (12/29~1/3 제외) 9:00~17:00  
☎0570-090911  
상담언어 = 영어, 중국어, 한국어, 네팔어, 스페인어, 필리핀어, 포르투갈어, 베트남어, 인도네시아어, 태국어

#### ◆ 도쿄 외국인 고용 서비스센터

☎03-5361-8722  
상담일시 = 월요일 ~ 금요일 9:00~17:00 (공휴일, 12/29~1/3 제외)  
상담언어 = 영어, 중국어  
**HP** <https://jsite.mhlwgo.jp/tokyo-foreigner/>  
(영어, 중국어)

#### ◆ 도쿄도 노동상담정보센터

☎03-3265-6110  
상담시간 = 14:00~16:00  
영어 = 월요일 ~ 금요일  
중국어 = 화요일·수요일·목요일



リョウがくせい  
留学生のために

- ◆日本学生支援機構 (JASSO)  
HP <https://www.jasso.go.jp/> (英語)
- ◆外国人在留総合インフォメーションセンター(東京窓口)  
☎0570-013904 (国内から)、☎03-5796-7112 (海外から)  
相談日時=月~金曜(土・日曜、祝日を除く)  
8:30~17:15  
対応言語=英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語・タガログ語(フィリピン語)・ベトナム語・インドネシア語・タイ語・カンボジア語・ミャンマー語・モンゴル語・フランス語・シンハラ語・ウルドゥー語・ネパール語


くにぜいきんかん  
国の税金に関する相談

- ◆東京国税局電話相談センター  
☎03-3821-9070 (電話のみ)  
相談日時=月~金曜(土・日曜、祝日、12/29~1/3を除く)  
9:00~17:00  
対応言語=英語

じけんじごとうかん  
事件・事故等に関する相談

- ◆警視庁総合相談センター  
☎03-3501-0110又は☎#9110  
相談時間=毎日24時間

いりょうそうだん  
医療相談

- ◆医療情報ネット (ナビイ)  
対応言語=英語・中国語・韓国語  
  
▲詳細はこちら
- ◆東京都医療機関案内サービス「ひまわり」  
☎03-5272-0303  
相談時間=毎日24時間
- ◆外国人患者向け医療情報サービス  
☎03-5285-8181  
相談日時=9:00~20:00 (毎日)  
対応言語=英語・中国語・韓国語・タイ語・スペイン語
- ◆外国人結核電話相談 (結核予防会)  
☎03-3292-1218・1219  
相談日時=火曜 10:00~12:00、13:00~15:00  
対応言語=英語・韓国語(予約制)・中国語・ベトナム語・ミャンマー語(午前のみ)・ネパール語(第2・4火曜午前のみ)

For International Students

- ◆Japan Student Services Organization (JASSO)  
HP <https://www.jasso.go.jp/> (English)
- ◆Foreign Residents General Information Center (Tokyo Counter)  
☎0570-013904 (from Japan), ☎03-5796-7112 (from overseas)  
Hours: Monday to Friday, 8:30-17:15 (excluding Saturdays, Sundays, and holidays)  
Languages: English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese, Tagalog (Filipino), Vietnamese, Indonesian, Thai, Cambodian, Burmese, Mongolian, French, Sinhala, Urdu, Nepali

Tax-related Consultation

- ◆Tokyo Regional Taxation Bureau Telephone Consultation Center  
☎03-3821-9070 (telephone only)  
Hours: Monday to Friday, 9:00-17:00 (excluding Saturdays, Sundays, holidays, and from December 29 to January 3)  
Language: English

To Consult on Incidents/Accidents/Other Matters

- ◆Tokyo Metropolitan Police Department General Advisory Center  
☎03-3501-0110/☎#9110  
Hours: 24/7 daily

Medical Treatment Consultation

- ◆Medical Information Net (Navii)  
Languages: English, Chinese, Korean  
  
▲Check for details
- ◆Tokyo Metropolitan Health and Medical Information Center (HIMAWARI)  
☎03-5272-0303  
Hours: 24/7 daily
- ◆Medical Information Services for Foreign Patients  
☎03-5285-8181  
Hours: 9:00-20:00 (daily)  
Languages: English, Chinese, Korean, Thai, Spanish
- ◆Foreign Residents' Tuberculosis Telephone Consultation (Anti-Tuberculosis Association)  
☎03-3292-1218/1219  
Hours: Tuesday 10:00-12:00, 13:00-15:00  
Languages: English and Korean (by appointment), Chinese, Vietnamese, and Burmese (morning only), Nepali (2nd and 4th Tuesday morning only)



## 为了留学生

- ◆ 日本学生支援机构 (JASSO)  
HP <https://www.jasso.go.jp/> (英语)
- ◆ 外国人在留综合信息中心 (东京窗口)  
☎0570-013904(从国内拨打)、☎03-5796-7112(从海外拨打)  
咨询时间=星期一~星期五(星期六·星期日、节日除外) 8:30~17:15  
适用语言=英语、中文、韩语、西班牙语、葡萄牙语、他加禄语(菲律宾语)、越南语、印度尼西亚语、泰语、柬埔寨语、缅甸语、蒙古语、法语、僧伽罗语、乌尔都语、尼泊尔语

## 有关国税的咨询

- ◆ 东京国税局电话咨询中心  
☎03-3821-9070 (只有电话)  
咨询时间=星期一~星期五(星期六·星期日、节日、12/29~1/3除外) 9:00~17:00  
适用语言=英语

## 有关案件·事故的咨询

- ◆ 警视厅综合咨询中心  
☎03-3501-0110 或 ☎#9110  
咨询时间=每天 24 小时

## 医疗咨询

- ◆ 医疗信息网站 (Navii)  
适用语言=英语·中文·韩国语  
  
▲详细情况请参照此处
- ◆ 东京都医疗机构服务指南「Himawari」  
☎03-5272-0303  
咨询时间=每天 24 小时
- ◆ 面向外国患者的医疗信息服务  
☎03-5285-8181  
咨询日期、时间=9:00~20:00(每天)  
适用语言=英语·中文·韩国语·泰语·西班牙语
- ◆ 外国人结核电话咨询(结核预防会)  
☎03-3292-1218·1219  
咨询时间=星期二 10:00~12:00、13:00~15:00  
适用语言=英语、韩语(预约制)、中文、越南语、缅甸语(仅限上午)、尼泊尔语(仅限第2·4星期二上午)

## 유학생을 위해

- ◆ 日本학생지원기구 (JASSO)  
HP <https://www.jasso.go.jp/> (영어)
- ◆ 外国인체류 종합 인포메이션센터(도쿄 창구)  
☎0570-013904(일본 국내에서), ☎03-5796-7112(해외에서)  
상담일시=월요일~금요일(토요일, 일요일, 공휴일 제외) 8:30~17:15  
상담언어=영어, 중국어, 한국어, 스페인어, 포르투갈어, 타갈로그어(필리핀어), 베트남어, 인도네시아어, 태국어, 캄보디아어, 미얀마어, 몽골어, 프랑스어, 신할리스어, 우르두어, 네팔어


## 국가의 세금에 관한 상담

- ◆ 도쿄국세국 전화상담 센터  
☎03-3821-9070(전화만 가능)  
상담일시=월요일~금요일(토요일, 일요일, 공휴일, 12/29~1/3 제외) 9:00~17:00  
상담언어=영어

## 사건, 사고 등에 관한 상담

- ◆ 경시청 종합상담 센터  
☎03-3501-0110 또는 ☎#9110  
상담시간=매일 24 시간

## 의료상담

- ◆ 의료 정보 넷(나비이)  
상담언어=영어, 중국어, 한국어  
  
▲자세한 내용은 여기로
- ◆ 도쿄도 의료기관 안내서비스 "히마와리"  
☎03-5272-0303  
상담시간=매일 24 시간
- ◆ 외국인 환자 대상 의료 정보 서비스  
☎03-5285-8181  
상담일시=9:00~20:00(매일)  
상담언어=영어, 중국어, 한국어, 태국어, 스페인어
- ◆ 외국인 결핵 전화상담(결핵예방회)  
☎03-3292-1218·1219  
상담일시=화요일 10:00~12:00, 13:00~15:00  
상담언어=영어, 한국어(예약제), 중국어, 베트남어, 미얀마어(오전에만 가능), 네팔어(둘째·셋째 화요일 오전에만 가능)



ゆうびん かん そうだん  
郵便に関する相談

- ◆お客様サービス相談センター（日本郵便）  
☎0570-046-111  
相談時間＝8：00～21：00（全日）  
対応言語＝英語  
HP <https://www.post.japanpost.jp/>（英語）

でんわ かん そうだん  
電話に関する相談

- ◆116センター（NTT東日本）  
☎116又は☎0120-116-000  
相談時間＝9：00～17：00（12/29～1/3を除く）  
対応言語＝英語  
HP <https://www.ntt-east.co.jp/>（英語）

すいどう げすいどう でんき かん そうだん  
水道・下水道・電気・ガスに関する相談

水道

- ◆東京都水道局お客さまセンター  
☎0570-091-100（ナビダイヤル）又は☎03-5326-1101  
相談時間＝8：30～20：00（日曜・祝日を除く）

下水道

- ◆東京都下水道局北部下水道事務所文京出張所  
☎03-5976-2516  
相談時間＝9：00～17：15（月～金曜）

電気

- ◆東京電力カスタマーセンター  
☎0120-995-001  
相談時間＝9：00～17：00（日曜・祝日、12/29～1/3を除く）  
HP <https://www.tepco.co.jp/>

ガス

- ◆東京ガスお客さまセンター  
☎0570-002211又は☎03-3344-9100  
対応言語＝英語・中国語・韓国語・ベトナム語・ポルトガル語・スペイン語  
相談時間＝9：00～19：00（月～土曜）、9：00～17：00（日曜・祝日）  
HP <https://www.tokyo-gas.co.jp/>

Postal Services Consultation

- ◆Customer Service Center (Japan Post)  
☎0570-046-111  
Hours: 8:00-21:00 (daily)  
Languages: English  
HP <https://www.post.japanpost.jp/> (English)

Telephone Service Consultation

- ◆116 Center (NTT East)  
☎116 or ☎0120-116-000  
Hours: 9:00-17:00 (except Dec 29-Jan 3)  
Language: English  
HP <https://www.ntt-east.co.jp/> (English)

Water, Sewerage, Electricity and Gas Consultation

Waterworks

- ◆Tokyo Metropolitan Waterworks Bureau Customer Center  
☎0570-091-100 (Navi Dial: NTT's Japan-wide call handling service)/☎03-5326-1101  
Hours: 8:30-20:00 (excluding Sundays and holidays)

Sewerage

- ◆Tokyo Metropolitan Sewerage Bureau, North Area Sewerage Office Bunkyo Branch  
☎03-5976-2516  
Hours: 9:00-17:15 (Monday to Friday)

Electricity

- ◆Tokyo Electric Power Company Tokyo Customer Center  
☎0120-995-001  
Hours: 9:00-17:00 (excluding Sundays, holidays, and from December 29 to January 3)  
HP <https://www.tepco.co.jp/>

Gas

- ◆Tokyo Gas Customer Center  
☎0570-002211/☎03-3344-9100  
Languages: English, Chinese, Korean, Vietnamese, Portuguese, Spanish  
Hours: 9:00-19:00 (Monday to Saturday), 9:00-17:00 (Sundays and holidays)  
HP <https://www.tokyo-gas.co.jp/>



## 有关邮政的咨询

- ◆ 客户服务咨询中心 (日本邮政)
  - ☎0570-046-111
  - 咨询时间 = 8:00~21:00 (全天)
  - 适用语言 = 英语
  - HP <https://www.post.japanpost.jp/> (英语)

## 有关电话的咨询

- ◆ 116中心 (NTT东日本)
  - ☎116 或 ☎0120-116-000
  - 咨询时间 = 9:00~17:00 (12/29~1/3 除外)
  - 适用语言 = 英语
  - HP <https://www.ntt-east.co.jp/> (英语)

## 有关水道·下水道·电·煤气的咨询

### 水道

- ◆ 东京都水道局客户中心
  - ☎0570-091-100 (导航拨号) 或 ☎03-5326-1101
  - 咨询时间 = 8:30~20:00 (星期日、节日除外)

### 下水道

- ◆ 东京都下水道局北部下水道事务所文京办事处
  - ☎03-5976-2516
  - 咨询时间 = 9:00~17:15 (星期一~星期五)

### 电力

- ◆ 东京电力公司东京客户中心
  - ☎0120-995-001
  - 咨询时间 = 9:00~17:00 (星期日·节日、12/29~1/3 除外)
  - HP <https://www.tepco.co.jp/>

### 煤气

- ◆ 东京煤气客户中心
  - ☎0570-002211 或 ☎03-3344-9100
  - 适用语言 = 英语、中文、韩语、越南语、葡萄牙语、西班牙语
  - 咨询时间 = 9:00~19:00 (星期一~星期六)、9:00~17:00 (星期日·节日)
  - HP <https://www.tokyo-gas.co.jp/>

## 우편에 관한 상담

- ◆ 서비스 상담센터 (일본우정)
  - ☎0570-046-111
  - 상담시간 = 8:00~21:00 (전일)
  - 상담언어 = 영어
  - HP <https://www.post.japanpost.jp/> (영어)

## 전화에 관한 상담

- ◆ 116 센터 (NTT동일본)
  - ☎116 또는 ☎0120-116-000
  - 상담시간 = 9:00~17:00 (12/29~1/3 을 제외)
  - 상담언어 = 영어
  - HP <https://www.ntt-east.co.jp/> (영어)

## 수도, 하수도, 전기, 가스에 관한 상담

### 수도

- ◆ 도쿄도 수도국 고객센터
  - ☎0570-091-100 (내비다이얼) 또는 ☎03-5326-1101
  - 상담시간 = 8:30~20:00 (일요일, 공휴일 제외)

### 하수도

- ◆ 도쿄도 하수도국 북부하수도사무소 분교출장소
  - ☎03-5976-2516
  - 상담시간 = 9:00~17:15 (월요일~금요일)

### 전기

- ◆ 도쿄전력 고객센터
  - ☎0120-995-001
  - 상담시간 = 9:00~17:00 (일요일, 공휴일, 12/29~1/3 제외)
  - HP <https://www.tepco.co.jp/>

### 가스

- ◆ 도쿄가스 고객센터
  - ☎0570-002211 또는 ☎03-3344-9100
  - 상담언어 = 영어, 중국어, 한국어, 베트남어, 포르투갈어, 스페인어
  - 상담시간 = 9:00~19:00 (월요일~토요일), 9:00~17:00 (일요일, 공휴일)
  - HP <https://www.tokyo-gas.co.jp/>